



# PARTYBOX 310



MANUAL DEL PROPIETARIO

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## Para todos los productos:

1. Lee estas instrucciones.
2. Conserva estas instrucciones.
3. Obedece todas las advertencias.
4. Sigue todas las instrucciones.
5. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instala este aparato conforme a las instrucciones del fabricante.
6. No lo instales cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que generen calor.
7. No intentes evitar la finalidad protectora del enchufe polarizado o con conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos palas, una más ancha que la otra. Un enchufe con conexión a tierra tiene dos palas y un pivote de conexión a tierra. La pala ancha o el tercer pivote sirven como protección. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulta con un electricista la sustitución del enchufe obsoleto.
8. Protege el cable de alimentación para evitar que alguien lo pise o que se pince, especialmente alrededor de los enchufes, conectores múltiples y en el punto por donde sale del aparato.
9. Utiliza solo los herrajes o accesorios de fijación especificados por el fabricante.
10. Utiliza solo el carrito, el soporte, el trípode o la mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato. Si utilizas un carrito, ten cuidado al desplazar la combinación del carro con el aparato con el fin de evitar lesiones a causa de un posible vuelco.
11. Desenchufa este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante períodos prolongados de tiempo.
12. Para desconectarlo completamente del cable de alimentación, desconecta el enchufe del cable del receptáculo de alimentación.
13. El enchufe de conexión a la red del cable de alimentación deberá permanecer inmediatamente operativo.
14. No expongas las baterías a calor excesivo, como luz solar, fuego o equivalente.
15. Este aparato es para ser utilizado únicamente con el cable de la fuente de alimentación y/o cargador suministrado por el fabricante.



## PRECAUCIÓN

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. NO ABRA EL APARATO.



EL SIMBOLO DE UN RAYO CON UNA FLECHA DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE UN "VOLTAJE PELIGROSO" SIN AISLAR DENTRO DEL GABINETE DEL PRODUCTO QUE PODRÍA TENER SUFICIENTE INTENSIDAD COMO PARA CONSTITUIR UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE EXCLAMACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO (REPARACIONES) EN LA INFORMACIÓN QUE ACOMPAÑA AL PRODUCTO.

**ADVERTENCIA:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

## Declaración de precaución de la FCC e IC para los usuarios (solamente EE. UU. y Canadá)

Este dispositivo cumple la parte 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

## Declaración de interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y cumple los límites para los dispositivos de Clase B, conforme a la Parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites están pensados para proporcionar una protección razonable ante interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas a las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no se vayan a producir interferencias en una determinada instalación. Si este equipo provoca interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que se utiliza para conectar el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio/televisión para solicitar ayuda.

**Precaución:** Los cambios o las modificaciones no aprobados expresamente por HARMAN pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

## Para productos que transmitan energía de RF

### INFORMACIÓN DE FCC E IC PARA USUARIOS

Este dispositivo cumple la Parte 15 de los reglamentos de la FCC y la(s) norma(s) RSS exentas de licencia de Industry Canada. El funcionamiento del equipo está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales; y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento indeseado.

## Declaración de exposición a radiación de la FCC/IC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación RSS-102 de la FCC/IC establecidos para un entorno no controlado.

## Precaución FCC:

Los radares de alta potencia son asignados como usuarios principales de las bandas de 5,25 a 5,35 GHz y de 5,65 a 5,85 GHz. Estas estaciones de radar pueden provocar interferencias con y/o dañar este dispositivo. No se proporcionan controles de configuración para este equipo inalámbrico que permitan cambios en la frecuencia de operaciones fuera de la concesión

de autorización de la FCC para operaciones en EE. UU., conforme a la Parte 15.407 de los reglamentos de la FCC.

### Precaución de IC:

El usuario también debería tener en cuenta lo siguiente:

(i) El dispositivo que funciona en la banda 5150-5250 MHz es solamente para uso en interiores, a fin de reducir la posibilidad de interferencias dañinas a los sistemas de satélite móviles de canal común; (ii) la ganancia de antena máxima permitida para aparatos en las bandas 5250-5350 MHz y 5470-5725 MHz deberán cumplir el límite e.i.r.p.; y (iii) la ganancia de antena máxima permitida para dispositivos en la banda de 5725-5825 MHz deberá acatar los límites e.i.r.p. especificados para la operación de punto a punto y de no punto a punto, según sea apropiado. (iv) Los usuarios deberían asimismo tener en cuenta que los radares de alta potencia son asignados como los usuarios principales (es decir, usuarios con prioridad) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y que estos radares podrían provocar interferencias y/o daños en los dispositivos LE-LAN.

### Exposición humana a campos de RF (RSS-102)

Los ordenadores emplean antenas integrales de ganancia baja que no emiten campos de RF superiores a los límites de Health Canada para la población general; consulte el Código de Seguridad 6, disponible en la página web de Health Canada <http://www.hc-sc.gc.ca/>

La energía radiada a partir de las antenas conectadas a los adaptadores inalámbricos cumple el límite IC del requisito de exposición a RF relativo a IC RSS-102, sección 5, cláusula 4. Se llevan a cabo pruebas SAR utilizando las posiciones de funcionamiento recomendadas aceptadas por la FCC/IC con el dispositivo transmitiendo lo más alejado posible del cuerpo. El incumplimiento de las anteriores restricciones podría resultar en la infracción de las directrices de exposición a RF de la FCC.

**Restricción de uso:** Atención en Francia, la operación está limitada a interiores con la banda de 5150-5350 MHz.

### Para productos con receptores de radio que pueden emplear una antena externa (SOLAMENTE EE. UU.)

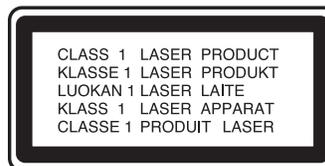
#### CATV (televisión por cable) o toma de tierra de la antena

Si se conecta a este producto una antena exterior o un sistema de cables, asegúrese de que presenta toma a tierra para ofrecer protección frente a subidas de tensión y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico de las Naciones Unidas, ANSI/NFPA n.º 700-1984 ofrece información con respecto a una toma a tierra adecuada del mástil y la estructura de soporte, toma a tierra del cable principal a una unidad de descarga de antena, de los conductores de la toma a tierra, ubicación de la unidad de descarga de la antena, conexión a los electrodos de toma a tierra y exigencias del electrodo.

#### Nota para el instalador del sistema de CATV

Este recordatorio sirve para llamar la atención del instalador del sistema CATV (TV por cable) respecto al artículo 820-40 del NEC, que ofrece directrices para una toma de tierra adecuada y, en particular, lo más próxima posible al punto de entrada del cable.

**Precaución:** Este producto utiliza un sistema láser. Para evitar una exposición directa al mismo, no abras la carcasa ni anules los mecanismos de seguridad que se proporcionan como protección. NO MIRES DIRECTAMENTE AL HAZ DEL LÁSER. Para asegurar el empleo adecuado de este producto, lee atentamente el manual del propietario y guárdalo para usarlo en el futuro. Si es necesario realizar tareas de mantenimiento o reparación en la unidad, ponte en contacto con el servicio JBL local. Deja todas las tareas de reparación o mantenimiento a personal cualificado.



### PARA TODOS LOS PAÍSES DE LA UE

#### Para productos que incluyen salida de audio

#### Prevención de pérdidas auditivas



**Precaución:** El empleo de auriculares a volumen alto durante períodos prolongados de tiempo puede provocar una pérdida auditiva permanente.

Para Francia, los productos han sido sometidos a pruebas para comprobar que cumplen el requisito de nivel de presión sonora establecido en el NF EN

50332 L.5232-1 correspondiente.

#### Nota:

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuches a volúmenes altos durante períodos largos.

#### Advertencia sobre RAEE

La directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), que entró en vigor como ley europea el 14/02/2014, supuso un cambio de gran importancia en el tratamiento de los equipos eléctricos al fin de su vida útil.

El objetivo de esta directiva es, como primera prioridad, la prevención de los RAEE y, además, promover la reutilización, el reciclaje y otras formas de recuperación de este tipo de residuos para reducir su eliminación.

El logotipo de RAEE sobre el producto o en su caja para indicar que se debe desechar por separado como equipo eléctrico y electrónico consiste en un cubo de basura con ruedas tachado, tal como se indica a continuación.



Este producto no se debe desechar como residuo doméstico sin clasificar. Eres responsable de desechar todos los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos llevándolos a un punto de recogida especializado para que se recicle este residuo peligroso. La recogida separada y la recuperación correcta de los equipos eléctricos y electrónicos obsoletos en el momento de su eliminación ayuda a preservar los recursos naturales. Para obtener más información sobre los puntos de desecho, recuperación y recogida de equipos eléctricos y electrónicos, ponte en contacto con tu ayuntamiento, el servicio local de recogida de residuos, la tienda donde hayas adquirido el equipo o el fabricante del mismo.

## Cumplimiento de RoHS

Este equipo cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento y el Consejo Europeo de 8 de junio de 2011, sobre la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos.

## Para productos que incluyen baterías

### Directiva sobre baterías de la UE 2013/56/UE

El 01/07/2015 entró en vigor una nueva directiva sobre baterías y acumuladores, 2013/56/UE. La directiva es aplicable a todos los tipos de baterías y acumuladores (AA, AAA, pilas de botón, paquetes recargables), incluidos los incorporados en dispositivos, excepto los destinados a aplicaciones militares, médicas y herramientas eléctricas. La directiva establece normas para la recogida, el tratamiento, el reciclaje y la eliminación de las baterías y su objetivo es prohibir determinadas sustancias peligrosas y mejorar el desempeño ambiental de las baterías y de todos los operadores de la cadena de suministro.

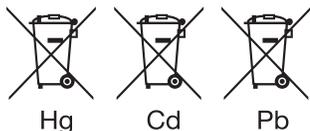
### Instrucciones para los usuarios sobre la retirada, el reciclaje y la eliminación de las baterías

Para retirar las pilas de su equipo o mando a distancia, invierte el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las pilas. En el caso de productos con batería integrada que dura toda la vida útil del equipo, el usuario no puede proceder a su retirada. En este caso, para su reciclaje o recuperación, si es necesario sustituir dicha batería, este procedimiento debe ser llevado a cabo por los centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y en otras ubicaciones, desechar cualquier batería con la basura doméstica es ilegal. Todas las baterías se deben desechar de forma segura para el medio ambiente. Ponte en contacto con los responsables de gestión de residuos de tu localidad para obtener información sobre la recogida ambientalmente segura, el reciclaje y la eliminación de baterías usadas.

**ADVERTENCIA:** Peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmontar, aplastar, pinchar, cortocircuitar, exponer a temperaturas superiores a 60 °C ni desechar en fuego o agua. Reemplazar únicamente con las baterías especificadas. El símbolo que indica "recogida separada" para todas las baterías y acumuladores es el contenedor con ruedas tachado que aparece a continuación:



En caso de baterías, acumuladores y pilas de botón que contengan más de un 0,0005 de mercurio, más de 0,002 % de cadmio o más de un 0,004 % de plomo deben ir marcadas con el símbolo químico del metal que corresponda: Hg, Cd o Pb, respectivamente. Presta atención al símbolo siguiente:



**ADVERTENCIA:** NO INGERIR LAS BATERÍAS, PELIGRO DE QUEMADURA QUÍMICA [suministradas con el control remoto] Este producto contiene una batería de botón. Si se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo dos horas y producir la muerte. Mantén las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si piensas que pueden haberse tragado o introducido baterías en alguna parte del cuerpo, busca atención médica inmediata.

## Para todos los productos excepto los que funcionan de forma inalámbrica

Por la presente, HARMAN International declara que este equipo cumple con la directiva sobre CEM 2014/30/UE, directiva DBT 2014/35/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## Para todos los productos con funcionamiento inalámbrico

HARMAN International por la presente declara que este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Puedes consultar la declaración de conformidad en la sección de soporte de nuestra página web, accesible desde [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

# AVISO SOBRE EPILEPSIA

**Algunas personas pueden experimentar ataques de epilepsia al visualizar luces centelleantes.**

## Precauciones

### Precauciones de seguridad para montar el soporte

#### **Sigue siempre las instrucciones y las advertencias de seguridad del fabricante del soporte del altavoz.**

Este altavoz contiene un recipiente de receptáculo de 36 mm para permitir el montaje sobre soportes de trípode o en un poste por encima de los subwoofers. Al utilizar soportes o postes, asegúrate de tomar las siguientes precauciones:

- Comprueba las especificaciones del soporte o del poste para asegurarte de que el dispositivo está diseñado para soportar el peso del altavoz. Presta atención a todas las precauciones de seguridad especificadas por el fabricante.
- Comprueba siempre que el soporte (o subwoofer/poste) está colocado sobre una superficie plana, nivelada y estable y asegúrate de extender totalmente las patas de los soportes de tipo trípode. Coloca el soporte de manera que no se pueda tropezar con las patas.
- Utiliza este soporte de suelo solo en superficies planas y sólidas. Después de colocar y ajustar el soporte (pata extendida), aprieta cuidadosamente las tuercas y utiliza el pasador de seguridad. Tras colocar el altavoz en el soporte, comprueba su estabilidad: Al inclinarlo 10 grados hacia cualquier lado (respecto a la superficie), el altavoz no debe apagarse. Si es necesario, reduce la altura de los altavoces y extiende la base del soporte.
- Tiende los cables de manera que los artistas, el personal de producción y el público no tropiecen y tiren los altavoces.
- Inspecciona el soporte (o el poste y los herrajes asociados) antes de cada uso y no utilices equipos con piezas gastadas, dañadas o ausentes.
- No intentes colocar más de un altavoz de la serie PartyBox en un soporte o poste.
- Ten siempre precaución en situaciones con viento al aire libre. Puede que sea necesario colocar un peso adicional (por ejemplo, sacos de arena) en la base del soporte para mejorar la estabilidad. Evita enganchar pancartas o artículos similares en cualquier parte de un sistema de altavoces. Estos accesorios pueden actuar como una vela y volcar el sistema.
- A menos que estés seguro de que puedes manejar el peso del altavoz, pide a otra persona que te ayude a colocarlo sobre el soporte de trípode o poste.

# TABLA DE CONTENIDO

---

<b>INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD</b>	<b>2</b>
---	----------

---

<b>1. INTRODUCCIÓN</b>	<b>7</b>
------------------------	----------

---

<b>2. CONTENIDO DE LA CAJA</b>	<b>7</b>
--------------------------------	----------

---

<b>3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO</b>	<b>8</b>
--	----------

3.1 PANEL SUPERIOR	8
--------------------	---

3.2 PANEL POSTERIOR	9
---------------------	---

---

<b>4. COLOCACIÓN</b>	<b>9</b>
----------------------	----------

---

<b>5. ENCENDER</b>	<b>10</b>
--------------------	-----------

---

<b>6. UTILIZAR EL PARTYBOX</b>	<b>11</b>
--------------------------------	-----------

6.1 CONEXIÓN BLUETOOTH	11
------------------------	----

6.2 CONEXIÓN USB	11
------------------	----

6.3 CONTROL DE LA MÚSICA	12
--------------------------	----

6.4 CONEXIÓN AUX	12
------------------	----

6.5 MEZCLAR EL SONIDO CON UN MICRÓFONO O UNA GUITARRA	12
---	----

6.6 CARGAR UN DISPOSITIVO MÓVIL	13
---------------------------------	----

---

<b>7. TRASLADAR EL PARTYBOX</b>	<b>14</b>
---------------------------------	-----------

---

<b>8. MONTAR EL PARTYBOX EN UN POSTE</b>	<b>14</b>
--	-----------

---

<b>9. USO AVANZADO</b>	<b>15</b>
------------------------	-----------

9.1 APLICACIÓN JBL PARTYBOX	15
-----------------------------	----

9.2 EFECTO DE LUZ	15
-------------------	----

9.3 EFECTO DE SONIDO	15
----------------------	----

9.4 MODO TWS	15
--------------	----

9.5 CADENA	15
------------	----

9.6 RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA	15
--	----

9.7 IPX4	16
----------	----

---

<b>10. ESPECIFICACIONES</b>	<b>16</b>
-----------------------------	-----------

---

<b>11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>	<b>17</b>
----------------------------------	-----------

---

<b>12. CUMPLIMIENTO</b>	<b>17</b>
-------------------------	-----------

---

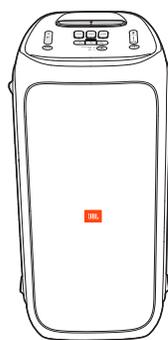
<b>13. MARCA REGISTRADA</b>	<b>18</b>
-----------------------------	-----------

## 1. INTRODUCCIÓN

¡Enhorabuena por tu compra! Este manual contiene información sobre los altavoces **PARTYBOX 310**. Te animamos a dedicar unos minutos a leer este manual, en el que se describe el producto y se incluyen instrucciones paso a paso para ayudarte a montar el producto y empezar a utilizarlo. Es necesario leer y comprender todas las instrucciones antes de utilizar el producto.

Si tienes alguna duda sobre este producto, su instalación o funcionamiento, ponte en contacto con tu distribuidor o con el servicio de atención al cliente, o visítanos en [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

## 2. CONTENIDO DE LA CAJA



①



②



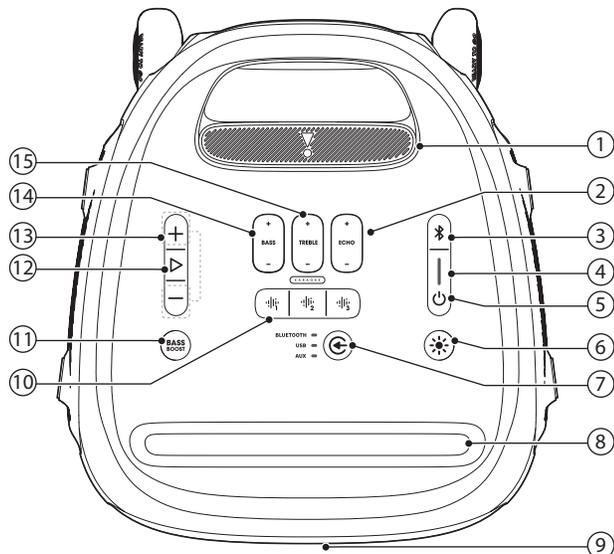
③

- 1) Unidad principal
- 2) Cable de alimentación\*
- 3) Guía de inicio rápido, hoja de seguridad, tarjeta de garantía

\*El número de cables de alimentación y el tipo de enchufe dependen de la región.

### 3. DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

#### 3.1 Panel superior



- 1) **Asa telescópica**
- 2) **- ECHO +**
  - Ajusta el nivel de eco.
- 3) **✳**
  - Púlsalo para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth.
  - Manténlo pulsado durante más de 10 segundos para olvidar todos dispositivos emparejados.
- 4) **Indicador del nivel de la batería**
- 5) **⏻**
  - Sirve para encender o apagar.
- 6) **☀**
  - Púlsalo para cambiar entre distintos patrones de luz.
  - Manténlo pulsado durante más de 2 segundos para encender o apagar la luz estroboscópica.
- 7) **Ⓜ**
  - Sirve para seleccionar una fuente de entrada: BLUETOOTH, USB o AUX.
- 8) **Base para dispositivos móviles**
- 9) **Anillo LED**
- 10) **🔊 | 🔊 | 🔊**
  - Selecciona un efecto de sonido especial, como una bocina, aplausos o un arañazo.
- 11) **BASS BOOST**
  - Mejora el nivel de bajos: nivel 1, nivel 2 o desactivado.

- 12) **▶**
  - Sirve para reproducir, poner en pausa o reanudar.
- 13) **+ / -**
  - Ajusta el volumen principal.
- 14) **- BASS +**
  - Ajusta el nivel de bajos.
- 15) **- TREBLE +**
  - Ajusta el nivel de agudos.

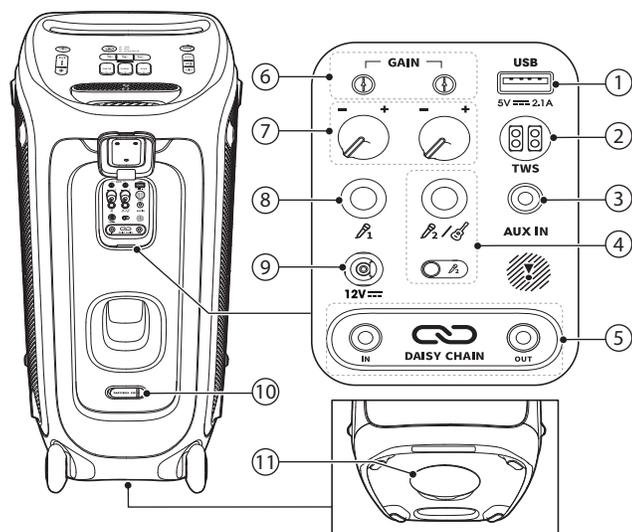
**Precaución:**

- No mirar directamente hacia las partes emisoras de luz mientras las luces del altavoz estén encendidas.

**Comportamientos del LED**

⏻	<input type="radio"/> Blanco fijo	Encendido
	<input checked="" type="radio"/> Ámbar fijo	En espera
	<input type="radio"/> Apagado	Apagado
✳	<input checked="" type="radio"/> Blanco parpadeante rápidamente	Emparejamiento
	<input type="radio"/> Blanco (constante)	Conectado
	<input type="radio"/> Apagado	No conectado
BASS BOOST	<input type="radio"/> Blanco fijo	Nivel 1 Nivel 2
	<input type="radio"/> Apagado	Apagado
🔊   🔊   🔊	<input checked="" type="radio"/> Rojo parpadeante rápidamente	Batería baja
	<input checked="" type="radio"/> Blanco parpadeante lentamente	Carga
	<input type="radio"/> Blanco fijo	El altavoz está totalmente cargado cuando toda la cinta de luces está en color blanco fijo.

## 3.2 Panel posterior



### 1) USB

- Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB.
- Sirve para cargar un dispositivo móvil.

### 2) TWS

- Púlsalo para acceder al modo de emparejamiento True Wireless Stereo (TWS).

### 3) AUX IN

- Se conecta a un dispositivo de audio externo mediante un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado).

### 4) 1/4"

- Se conecta a un micrófono o una guitarra.

### 5) DAISSY CHAIN IN/OUT

- Sirve para conectar varios altavoces en cadena mediante cables de audio de 3,5 mm (no suministrados).

### 6) Controles GAIN

- Ajustan la ganancia de la entrada de micrófono o de guitarra correspondiente.

### 7) Volumen de micrófono/guitarra

- Ajusta el volumen del micrófono o la guitarra correspondientes (si están conectados).

### 8) 1

- Se conecta a un micrófono.

### 9) 12V

- Se conecta a una fuente de alimentación de 12 V CC.

### 10) CA

- Se conecta a una fuente de alimentación de CA.

### 11) Montar el PARTYBOX en un poste

## 4. COLOCACIÓN

### Precaución:

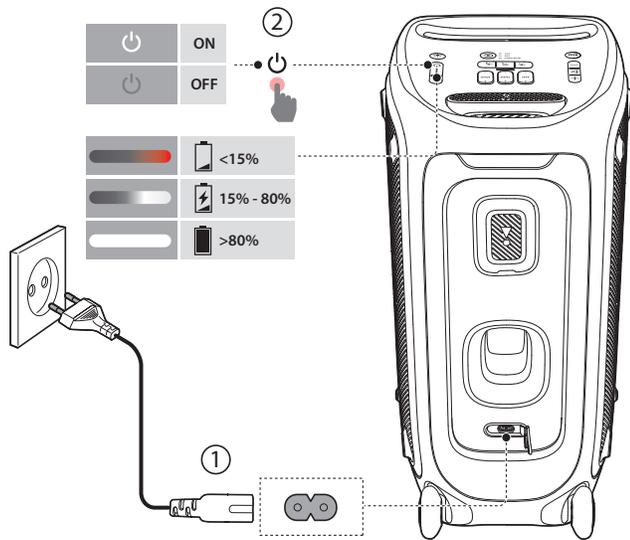
- No te sientes ni te apoyes en el altavoz, ni lo empujes de lado, para evitar que se vuelque y provoque posibles daños.

Coloca el altavoz sobre una superficie plana y estable y asegúrate de que el lado con las patas de goma esté en la parte inferior.

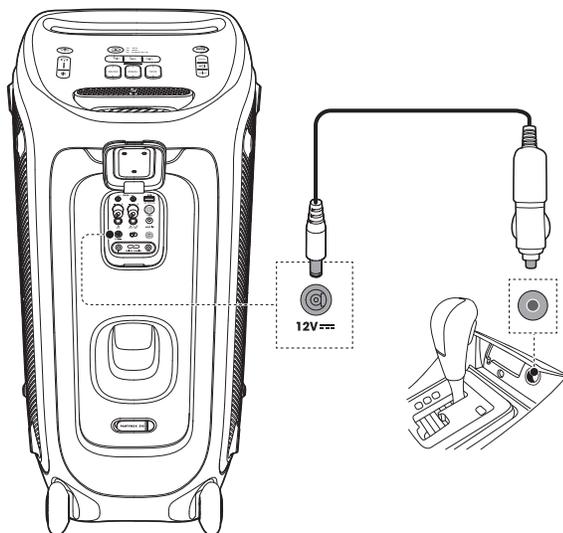
## 5. ENCENDER

### Precauciones:

- Utiliza los cables de alimentación suministrados solamente.
- Puedes usar alimentación de CA/CC o la batería integrada como fuente de alimentación del altavoz.



1. Conecta la alimentación de CA.
    - Para usar la batería integrada, desconecta la alimentación de CA o de CC después de cargar el altavoz.
  2. Pulsa  para encender.
- En el paso 1, también puedes conectar alimentación de CC mediante un cable de conector de tipo mechero (se comercializa aparte). 46-ADT500-XX1 (EE. UU.); 46-ADT502-XX1 (fuera de EE. UU.).



### Consejos:

- Carga completamente el altavoz antes de usarlo por primera vez con el fin de prolongar la vida útil de la batería integrada.
- Puedes comprobar el nivel de carga de la batería pulsando cualquier botón del altavoz.
- El altavoz se pone en modo de espera al cabo de 20 minutos de inactividad. Puedes pulsar  en el altavoz para volver a su funcionamiento normal.

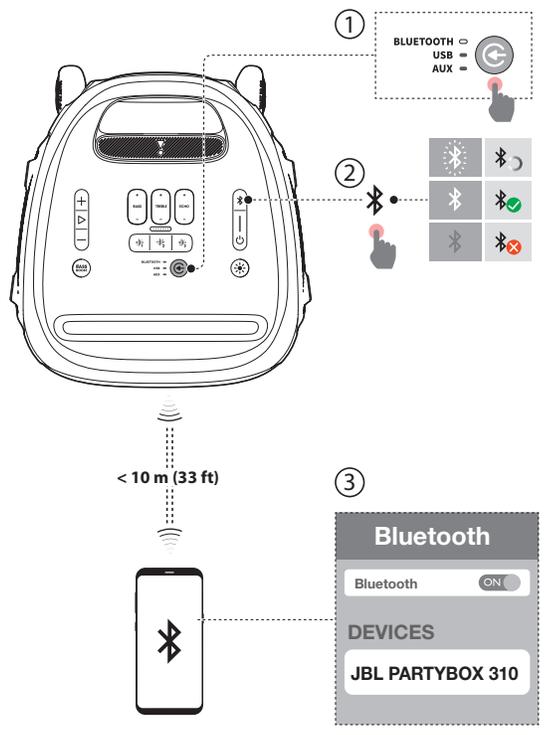
# 6. UTILIZAR EL PARTYBOX

## Notas:

- Solo es posible reproducir una fuente de sonido a la vez. El orden de prioridad es USB -> BLUETOOTH -> AUX.
- Al poner en marcha una fuente de prioridad mayor, siempre se interrumpe cualquier fuente de prioridad menor.
- Para poner en marcha una fuente con menor prioridad, es necesario detener la de mayor prioridad primero.

## 6.1 Conexión Bluetooth

Puedes utilizar el altavoz con un smartphone o una tableta con Bluetooth.



1. Cambia a la fuente BLUETOOTH.
2. Pulsa en el altavoz para ponerlo en modo de emparejamiento Bluetooth.
3. Selecciona "JBL PARTYBOX 310" en el dispositivo Bluetooth para establecer la conexión.
4. Una vez que se completa la conexión correctamente, el sonido del dispositivo Bluetooth se transmite al altavoz.

## Notas:

- Este altavoz puede memorizar hasta un máximo de 8 dispositivos emparejados. El noveno dispositivo emparejado sustituirá al primero.
- Si se te pide un código PIN para realizar la conexión con un dispositivo Bluetooth, introduce "0000".
- El funcionamiento de Bluetooth se puede ver afectado por la distancia entre este producto y el dispositivo Bluetooth, así como por el entorno de funcionamiento.

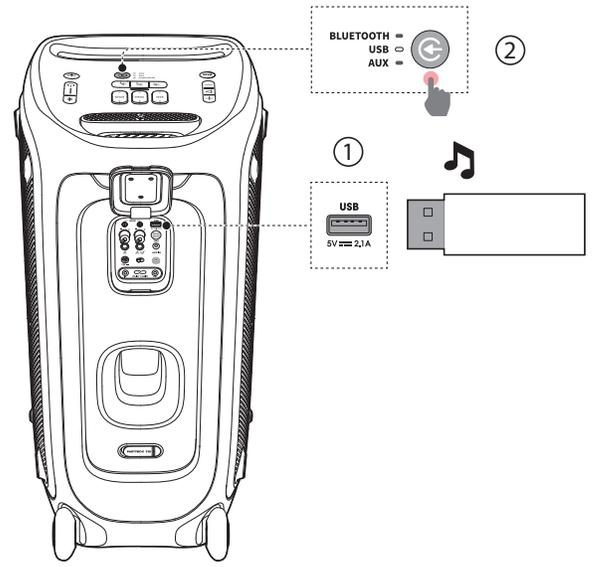
## Para detener el dispositivo Bluetooth:

- apaga este altavoz, o
- desactiva Bluetooth en el dispositivo.

## Para volver a conectar el dispositivo Bluetooth:

- Al encender el altavoz la próxima vez, intenta volver a conectarse al último dispositivo conectado.
- Si no lo hace, selecciona "JBL PARTYBOX 310" manualmente en el dispositivo Bluetooth para establecer la conexión.

## 6.2 Conexión USB



1. Conecta un dispositivo de almacenamiento USB que contenga material de audio reproducible en el puerto USB del altavoz.
2. Cambia a la fuente USB.  
→ La reproducción de audio se iniciará automáticamente.

## Consejo:

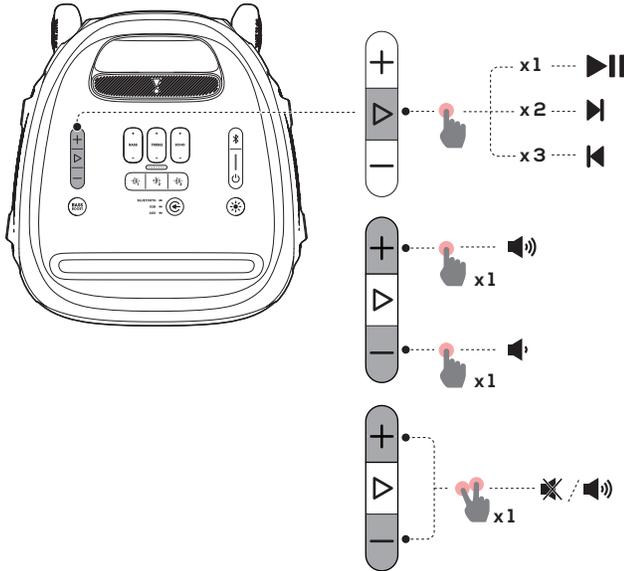
- El altavoz reproduce los archivos del dispositivo de almacenamiento USB situados en la carpeta raíz y hasta el último nivel de subcarpetas por orden alfabético. Se admiten hasta 8 niveles de subcarpetas.

## Formatos de audio compatibles

Extensión	Códec	Tasa de muestreo	Tasa de bits
WAVE (Onda)	PCM	8 / 11.025 / 12 / 16 / 22.05 / 24 / 32 / 44.1 / 48	384 / 529.2 / 576 / 768 / 1058.4 / 1152 / 1536 / 2116.8 / 2304
MP3	MPEG1 capa 2/3	32 / 44.1 / 48	32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 160 / 192 / 224 / 256 / 320
	MPEG2 capa 2/3	16 / 22.05 / 24	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160
	MPEG2.5 capa 3	8 / 11.025 / 12	8 / 16 / 24 / 32 / 40 / 48 / 56 / 64 / 80 / 96 / 112 / 128 / 144 / 160

Extensión	Códec	Tasa de muestreo	Tasa de bits
WMA		8 / 11.025 / 16 / 22.05 / 32 / 44.1 / 48	5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 16 / 20 / 22 / 32 / 36 / 40 / 44 / 48 / 64 / 80 / 96 / 128 / 160 / 192 / 256 / 320

### 6.3 Control de la música

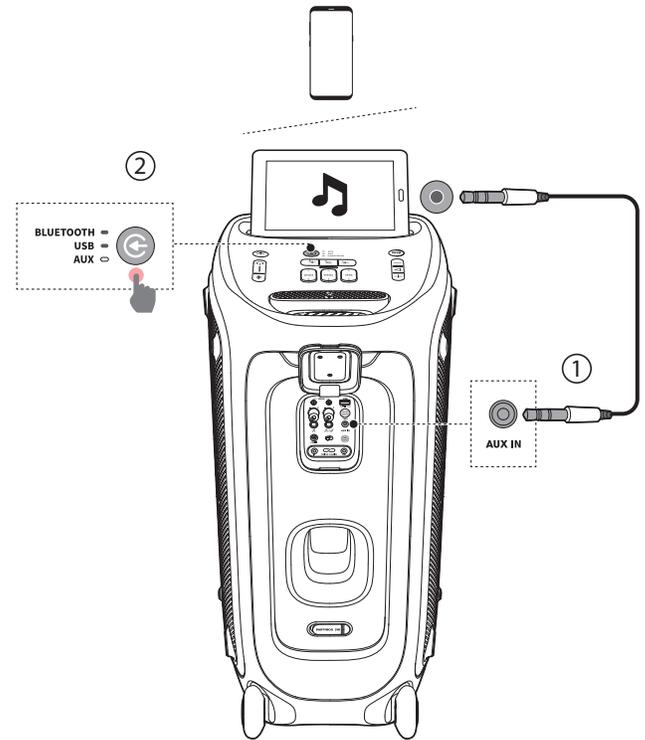


- Pulsa ▷ una vez para pausar o reanudar la reproducción.
- Pulsa ▷ dos veces para saltar a la pista siguiente.
- Pulsa ▷ tres veces para saltar a la pista anterior .
- Pulsa +/- para disminuir o aumentar el volumen.
- Mantén pulsados los botones + y - a la vez para silenciar o reactivar la salida de sonido.
- Pulsa **BASS BOOST** para mejorar el nivel de bajos: nivel 1, nivel 2 o desactivado.

#### Nota:

- La operación de omitir no está disponible en el modo AUX.

### 6.4 Conexión AUX



1. Conecta un dispositivo de audio externo al altavoz mediante un cable de audio de 3,5 mm (no suministrado).
2. Cambia a la fuente AUX.
3. Inicia la reproducción de audio en el dispositivo externo.

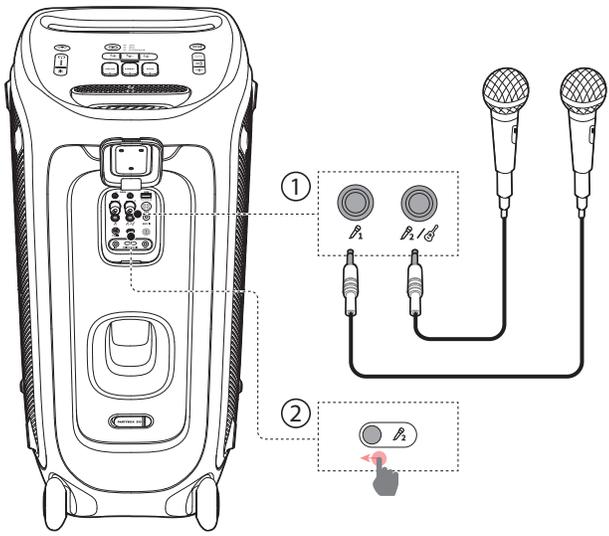
### 6.5 Mezclar el sonido con un micrófono o una guitarra

Es posible utilizar un micrófono o una guitarra eléctrica (no suministrada) para mezclar el sonido con una fuente de audio.

#### Notas:

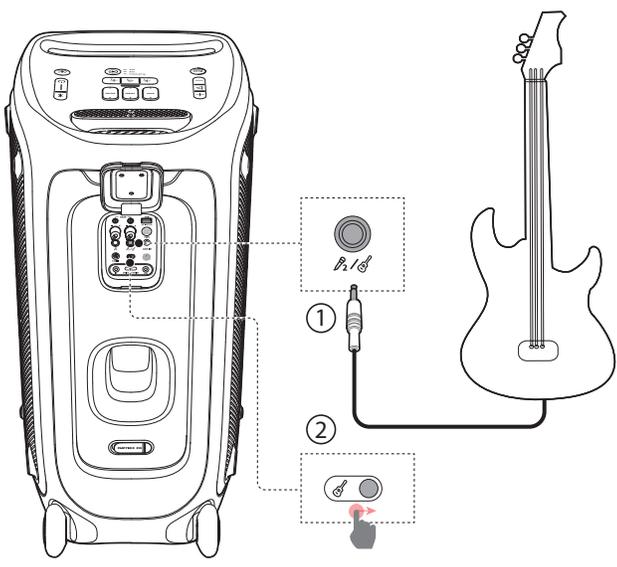
- Ajusta siempre el volumen de la guitarra o el micrófono al mínimo antes de conectarlos o desconectarlos.
- Desconecta siempre la guitarra o el micrófono mientras no los utilices.

### 6.5.1 Conectar un micrófono



1. Conecta un micrófono a la toma  $\text{MIC}$  o  $\text{GUITAR}$ .
2. Al conectar un micrófono a la toma  $\text{GUITAR}$ , cambia el control deslizable para mostrar  $\text{MIC}$ .

### 6.5.2 Conectar una guitarra



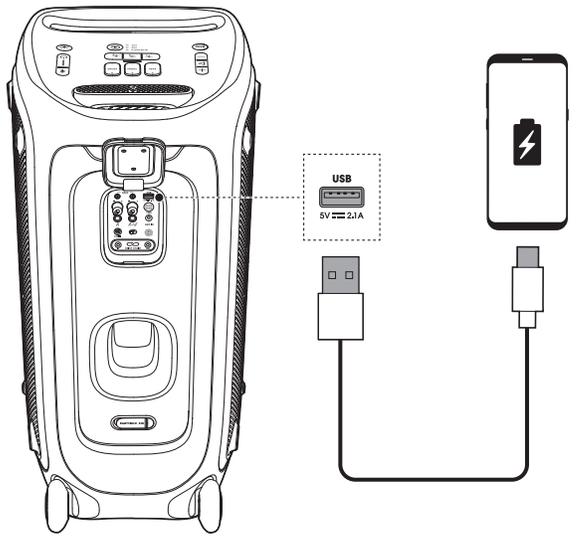
1. Conecta una guitarra a la toma  $\text{GUITAR}$ .
2. Cambia el control deslizable para mostrar  $\text{GUITAR}$ .

### 6.5.3 Mezclar sonido

Canta por el micrófono o toca la guitarra.

- Para ajustar el volumen de la fuente de audio, pulsa + / -.
- Para ajustar el volumen del micrófono o la guitarra, gira el dial de volumen **MIC** o **GUITAR**.
- Para ajustar la ganancia del micrófono con cable o la guitarra, gira el control **GAIN** junto a la toma **MICROPHONE** o **GUITAR** respectivamente.
- Para ajustar los niveles de eco, agudos y graves del micrófono (tanto inalámbrico como con cable), gira los diales **ECHO**, **TREBLE** y **BASS** respectivamente.

### 6.6 Cargar un dispositivo móvil



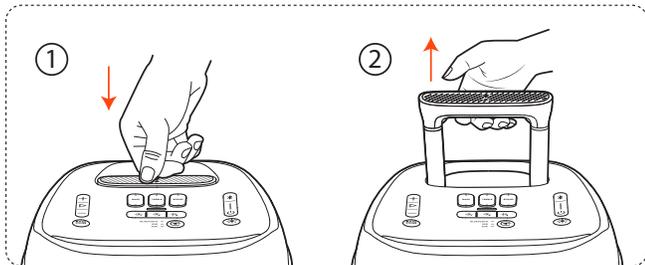
## 7. TRASLADAR EL PARTYBOX

### Precauciones:

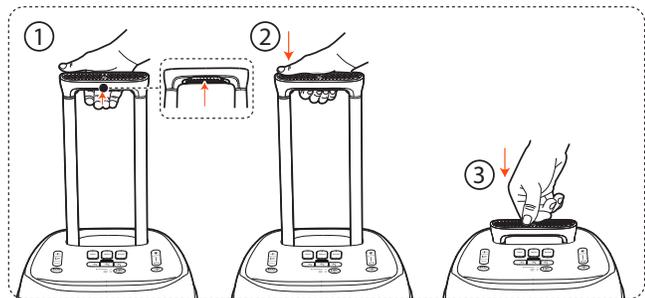
- Antes de transportar el altavoz, comprueba que todos los cables están desconectados.
- Para evitar daños personales o materiales, sujeta el producto con firmeza mientras lo trasladas.

El diseño del asa telescópica permite mover el altavoz fácilmente de un lugar a otro.

### Para extender el asa:



### Para retraer el asa:



### Precaución para trasladar el altavoz:

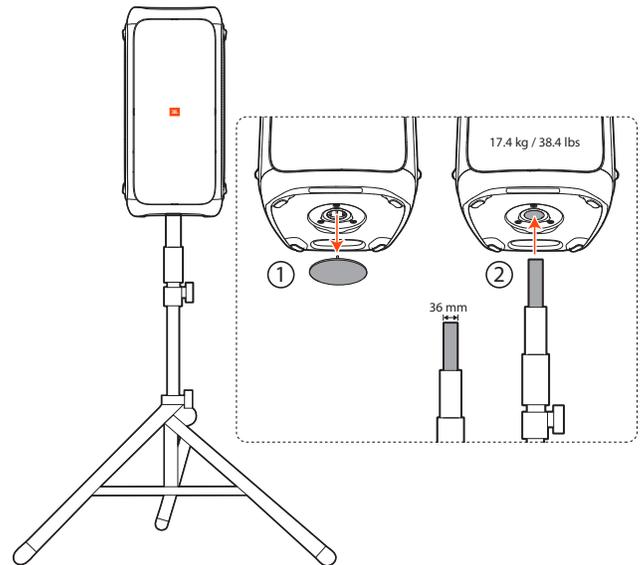


Para evitar vuelcos, no arrastres el altavoz por superficies desiguales o en pendiente, donde la estabilidad sea dudosa. Detente o ve más despacio si sientes cualquier temblor en las ruedas.

## 8. MONTAR EL PARTYBOX EN UN POSTE

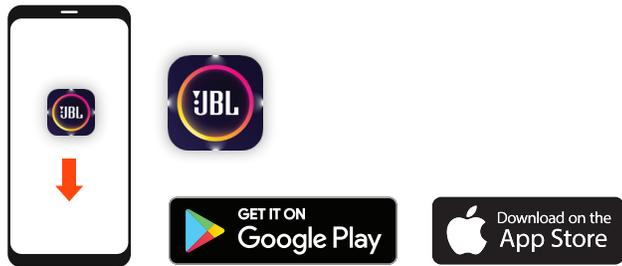
### Precauciones:

- La instalación debe ir a cargo de personas cualificadas que utilicen formas estándar seguras de elevación y montaje.
- El instalador es responsable de elegir y usar los herrajes adecuados con el fin de montar de forma correcta y segura los altavoces en postes.



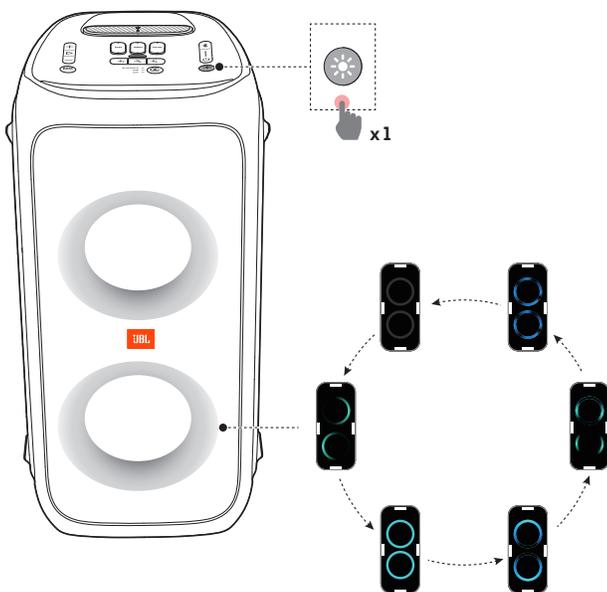
## 9. USO AVANZADO

### 9.1 Aplicación JBL PARTYBOX



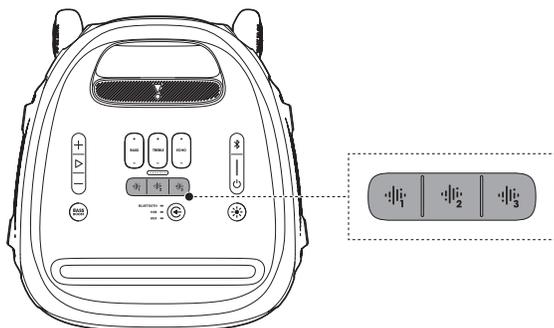
Descarga e instala la aplicación JBL PARTYBOX para aprovechar más las funciones del producto.

### 9.2 Efecto de luz



- Pulsa ✨ para seleccionar el efecto de luz que prefieras: rock, neón, club o desactivado.
- Mantén ✨ pulsado durante más de 2 segundos para encender o apagar la luz estroboscópica.

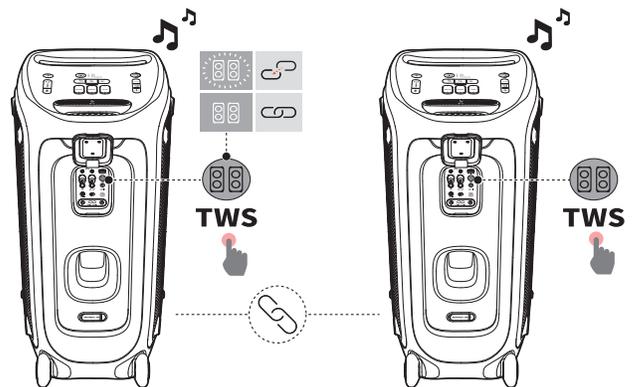
### 9.3 Efecto de sonido



Pulsa 1 | 2 | 3 para seleccionar un efecto de sonido especial, como una bocina, aplausos o un arañazo.

### 9.4 Modo TWS

Puedes conectar dos altavoces PARTYBOX entre sí con el modo TWS.



Pulsa TWS en ambos altavoces.

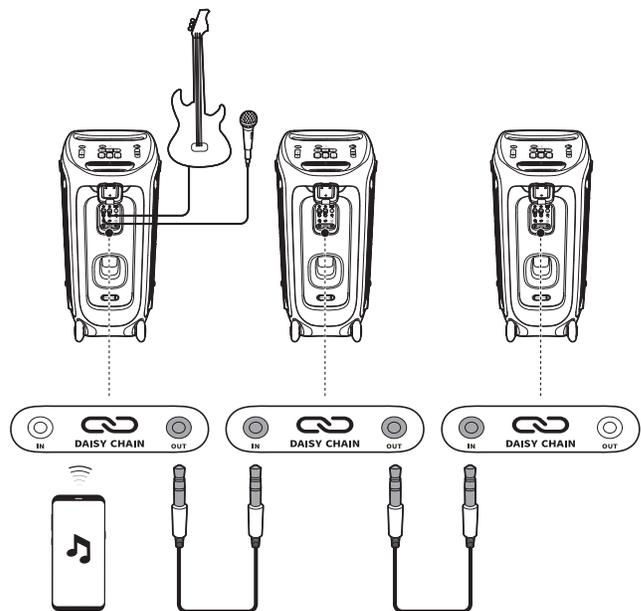
#### Para salir del modo TWS:

Apaga cualquiera de los altavoces o pulsa TWS en cualquiera de ellos.

#### Consejo:

- De forma predeterminada, el altavoz conectado al dispositivo Bluetooth actúa como altavoz principal (canal izquierdo) y el otro como altavoz secundario (canal derecho).

### 9.5 Cadena



### 9.6 Restablecimiento a la configuración de fábrica

Para restablecer la configuración de fábrica, mantén pulsados + y ▷ durante más de 10 segundos.

## 9.7 IPX4

### Precaución:

- Mantén el puerto de carga siempre seco antes de conectar la alimentación de CA.
- Para garantizar la resistencia a las salpicaduras, mantén siempre las cubiertas protectoras bien cerradas.

El altavoz es resistente a salpicaduras IPX4.



## 10. ESPECIFICACIONES

<b>Entrada de alimentación CA:</b>	100 - 240 V ~ 50/60 Hz
<b>Entrada de alimentación CC:</b>	12 V $\approx$ 4 A
<b>Batería integrada:</b>	72 Wh
<b>Consumo eléctrico:</b>	80 W
<b>Consumo energético en espera:</b>	<2 W con conexión Bluetooth; <0,5 W sin conexión Bluetooth
<b>Salida USB:</b>	5 V $\approx$ 2,1 A (máx.)
<b>Unidades de altavoz:</b>	2 altavoces de graves de 6,5" (176 mm) + 2 altavoces de agudos de 2,5" (65 mm)
<b>Potencia total de salida:</b>	240 W RMS (alimentación con CA) 140 W RMS (alimentación con batería) 140 W RMS (alimentado desde un vehículo)
<b>Relación señal-ruido:</b>	>80 dBA
<b>Intervalo de frecuencias:</b>	45 Hz- 20 kHz (-6 dB)
<b>Tiempo de carga de la batería:</b>	<3,5 horas
<b>* Tiempo de reproducción de la batería:</b>	<18 horas
<b>Versión Bluetooth:</b>	5.1
<b>Perfil de Bluetooth</b>	A2DP V1.3, AVRCP V1.6
<b>Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:</b>	2402 - 2480 MHz
<b>Potencia máxima del transmisor Bluetooth:</b>	15 dBm (EIRP)
<b>Modulación del transmisor Bluetooth:</b>	GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
<b>Alcance de Bluetooth:</b>	Aproximadamente 10 m
<b>Formato USB:</b>	FAT16, FAT32
<b>Formato de archivo USB:</b>	.mp3, .wma, .wav
<b>Sensibilidad de entrada:</b>	Aux in: 250 mVrms (conector de 3,5 mm) Mic in: 20 mVrms; Guitar in: 100 mVrms Entrada digital: Bluetooth/USB -12 dBFS
<b>Dimensiones del producto (Ancho x Alto x Profundidad):</b>	325,6 x 687,7 x 367,8 mm
<b>Dimensiones del paquete (Ancho x Alto x Profundidad):</b>	792 x 430 x 388 mm
<b>Peso neto:</b>	17,4 kg
<b>Peso bruto:</b>	19,1 kg

\* El tiempo de reproducción con baterías de 18 horas solo sirve como orientación y puede variar según el contenido de la música y la antigüedad de la batería al cabo de muchos ciclos de carga y descarga. Es alcanzable con una fuente de música predefinida, los juegos de luces desactivados, el nivel de volumen en el valor 18 y la fuente de transferencia mediante Bluetooth.

## 11. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Precaución:

- No intentes nunca reparar el producto por tu cuenta. Si surge algún problema al utilizar el producto, comprueba los puntos siguientes antes de solicitar una reparación.

### Sistema

#### El altavoz no se enciende.

- Comprueba que la batería del altavoz no esté agotada. Si no, utiliza alimentación de CA.

#### Algunos botones no responden

- Es posible que el producto esté en modo de demostración. En modo de demostración, todas las fuentes de entrada y todos los botones excepto **+** / **-** / **▶** / **\*/** / **BASS BOOST** están desactivados. Mantén pulsados **▶** y **BASS BOOST** simultáneamente durante más de 5 segundos para salir.

### Sonido

#### No se oye sonido por el altavoz.

- Comprueba que el altavoz esté encendido.
- Ajusta el volumen.
- Comprueba que haya una fuente de sonido activa y que no esté silenciada.

### Bluetooth

#### No es posible conectar un dispositivo con el altavoz.

- Comprueba que la función Bluetooth del dispositivo esté activada.
- El altavoz ya está conectado con otro dispositivo Bluetooth. Mantén pulsado **✖** en el altavoz durante más de 20 segundos para desconectar y emparejar un dispositivo nuevo.

#### Calidad de audio procedente de un dispositivo Bluetooth deficiente

- La recepción de Bluetooth es deficiente. Acerca el dispositivo al altavoz o quita cualquier obstáculo que haya entre el dispositivo y el altavoz.

## 12. CUMPLIMIENTO

Este producto cumple con las normas de la Unión Europea sobre energía.

### Modo de conexión Bluetooth

El producto está destinado al uso para transferir música mediante una conexión Bluetooth. El usuario puede transferir audio Bluetooth hacia el altavoz. Cuando el producto está conectado mediante Bluetooth, la conexión Bluetooth debe permanecer activa en todo momento para garantizar un funcionamiento adecuado.

El producto se pondrá en modo de reposo (reposo en red) después de 20 minutos sin funcionamiento. El consumo de energía en modo de reposo es menor que 2,0 W y es posible reactivar el dispositivo mediante la conexión Bluetooth.

### Modo de desconexión de Bluetooth

El producto se pondrá en modo de reposo después de 20 minutos sin funcionamiento. El consumo de energía en modo de reposo es menor que 0,5 W.

---

### 13. MARCA REGISTRADA



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



HARMAN International Industries,  
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,  
Northridge, CA 91329 EE. UU.  
[www.jbl.com](http://www.jbl.com)

© 2022 HARMAN International Industries, Incorporated. Todos los derechos reservados. JBL es una marca comercial de HARMAN International Industries, Incorporated, registrada en los Estados Unidos u otros países. Las funciones, las especificaciones y el diseño del producto están sujetos a cambios sin previo aviso.